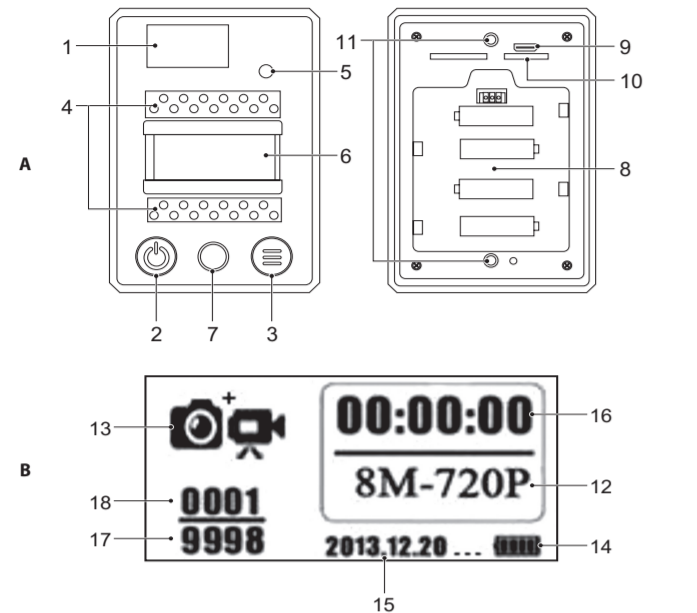


# nedis

## WCAM05GN Wildlife camera



### Description (fig. A)

The wildlife camera is used to take photos and record videos when the device detects movement.

1. Display	
2. Power button	<ul style="list-style-type: none"><li>Press and hold the button for 3 seconds to switch on the device and enter into auto working mode. Press and hold the button for 5 seconds to switch off the device. The motion detection indicator flashes 5 times as a buffering time before automatically taking photos or recording videos.</li></ul>
Navigation button	<ul style="list-style-type: none"><li>Menu mode: Press the button to navigate through menus.</li><li>Press the button repeatedly to select the mode: Photo mode / Video mode / Photo + Video mode.</li></ul>
3. Menu button	<ul style="list-style-type: none"><li>Press the button to set the device to test mode or main menu.</li><li>Press the button again to enter the settings menu.</li><li>Press and hold the button for 3 seconds to return to test mode or main menu.</li><li>Press and hold the button for 3 seconds to return to auto working mode.</li><li>Press the button to confirm the selection.</li></ul>
OK button	
4. Infrared LEDs	<ul style="list-style-type: none"><li>The Infrared LEDs allow to take photos and record videos in the dark.</li></ul>
5. Motion detection indicator	<ul style="list-style-type: none"><li>The indicator comes on when the device detects motion.</li></ul>
6. Infrared sensor	<ul style="list-style-type: none"><li>The Infrared sensor detects photos.</li></ul>
7. Lens	<ul style="list-style-type: none"><li>The lens is used to take photos or to record videos.</li></ul>
8. Battery compartment	<ul style="list-style-type: none"><li>Insert the batteries into the battery compartment. Make sure that the battery polarity (+/-) matches the polarity markings inside the battery compartment.</li></ul>
9. DC input (SV) USB port	<ul style="list-style-type: none"><li>Connect the power adapter to the DC input of the device and to the wall socket.</li><li>Use the USB port to connect the device to the computer using a USB cable (data transfer / charging).</li></ul>
10. Memory card slot (microSD/TransFlash)	<ul style="list-style-type: none"><li>Insert a memory card into the memory card slot (storage).</li></ul>
11. Screw slots	

12. Image size and framerate	13. Photo mode / Video mode / Photo + Video mode
14. Battery level	15. Date
16. Time	17. Available space on memory card
18. Number of photos and videos on memory card	

- ### Use
- Open the back cover to insert a memory card and batteries.
  - Press and hold the power/navigation button for 3 seconds. The device will enter PIR auto working mode after the indicator flashes 5 times.
  - Press the OK button to enter test mode.
  - Press the power/navigation button to take photos, record videos, or photo + video based on the camera settings. Press the power/navigation button again to stop recording videos.
  - Press the OK button to enter the settings menu.
  - Press and hold the OK button for 3 seconds to return to test mode main interface after all the settings are done.
  - Press and hold the OK button for 3 seconds to enter PIR auto working mode. The indicator LED flashes 5 times before the screen goes off.
  - Press and hold the power/navigation button for 5 seconds to switch off the device.

### User interface

#### Main menu

Name	Set an ID for photos (optional).	Access the settings menu
Photo mode:	<ul style="list-style-type: none"><li>Press the power/navigation button to select a delete option: Delete one file / Delete 2 or more files / Format SD card.</li><li>Press the power/navigation button again to select yes or no.</li><li>Press the OK button to confirm the selection. Note: If all files are deleted, the device will return to test mode automatically.</li></ul>	
Video mode		
Photo + Video mode	Exit	Return to the previous page.

#### Settings menu

Photo	Beep sound: Switch on or off the sound in the menu
Video:	PIR sensitivity: Set the PIR sensitivity: High / Medium / Low
Timer:	Date/Time: Set the date/time
Time lapses:	Password: Enable/disable the password protection
Delay:	Reset: Set a time interval between triggered recordings: 1 second - 24 hours. Reset the device to default factory settings
Photo stamp:	Exit: Enable/disable the photo stamp: Battery level, moon phase, temperature, date/ time, camera ID. Return to the previous page
SD cycle:	

#### Photo settings menu

Photo resolution:	2 MP (± 1500 pro GB) / 5 MP (± 500 pro GB) / 8 MP (± 300 pro GB)	Exit	Return to the previous page
Photo burst mode:	1-7 photos per trigger		

#### Video settings menu

Video resolution:	720 p (± 9 minutes pro GB) / VGA (± 21 minutes pro GB) / 320x240 (± 50 minutes pro GB)	Hz	Frequency: 50 Hz / 60 Hz
Length	Video length: 5-60 seconds	Video sound:	Switch on or off the sound for recording
Frame	Video framerate: 15 FPS / 30 FPS	Exit	Return to the previous page

#### Technical data

Input voltage	5-6 VDC
Battery type	AA batteries, alkaline/NiMH (4x)
PIR detection range	12 m, 100°
Image sensor	1.3 MP CMOS
Trigger time	0.8 - 1 seconds
Field of view (FOV)	49°
Memory expansion	microSD, ≤ 32 GB
IP rating	IP54
Operating temperature	-20 ~ 60 °C
Operating humidity	5% ~ 90%
Dimensions (LxWxH)	100 x 70 x 51 mm
Weight	170 g

#### Safety

##### General safety

- CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
  - Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
  - Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
  - Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
  - Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
  - Do not expose the device to water or moisture.
- #### Battery safety
- Use only the batteries mentioned in the manual.
  - Do not use old and new batteries together.
  - Do not use batteries of different types or brands.
  - Do not install batteries in reverse polarity.
  - Do not short-circuit or disassemble the batteries.
  - Do not expose the batteries to water.
  - Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
  - Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
  - If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

- #### Cleaning and maintenance
- ### Warning!
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
  - Do not clean the inside of the device.
  - Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

### Beschrijving (fig. A)

De wildcamera wordt gebruikt om foto's te maken en video's op te nemen wanneer het apparaat beweging detecteert.

1. Display	<ul style="list-style-type: none"><li>Houd de knop 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen en de automatische werkmodus te activeren. Houd de knop 5 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.</li></ul>
Aan/uit-knop	<ul style="list-style-type: none"><li>De bewegingsdetectie-indicator knippert 5 seconden als een buffertijd voordat het apparaat automatisch foto's maakt of video's opneemt.</li><li>Menu-modus: Druk op de knop om het instellingenmenu te openen.</li><li>Druk herhaaldelijk op de knop om de modus te selecteren: Fotomodus / Videomodus / Foto + Videomodus.</li></ul>
Menuknop	<ul style="list-style-type: none"><li>Druk op de knop om naar de testmodus of het hoofdmenu te gaan.</li><li>Druk nogmaals op de knop om het instellingenmenu te openen.</li><li>Houd de knop 3 seconden ingedrukt om naar de testmodus of het hoofdmenu terug te gaan.</li><li>Houd de knop 3 seconden ingedrukt om naar de automatische werkmodus terug te gaan.</li><li>Druk op de knop om de selectie te bevestigen.</li></ul>
OK-knop	
Infrarood-LED's	<ul style="list-style-type: none"><li>De infrarood-LED's maken het mogelijk om in het donker foto's te maken en video's op te nemen.</li></ul>
Bewegingsdetectie-indicator	<ul style="list-style-type: none"><li>De indicator gaat branden als het apparaat beweging detecteert.</li></ul>
Infraroodsensor	<ul style="list-style-type: none"><li>De infraroodsensor detecteert beweging.</li></ul>
Lens	<ul style="list-style-type: none"><li>De lens wordt gebruikt om foto's te maken en video's op te nemen.</li></ul>
Batterijcompartiment	<ul style="list-style-type: none"><li>Plaats de batterijen in het batterijcompartiment. Zorg ervoor dat de polariteit van de batterij (+/-) overeenkomt met de polariteitsmarkeringen in het batterijcompartiment.</li></ul>
DC-ingang (SV) USB-poort	<ul style="list-style-type: none"><li>Sluit de stroomadapter aan op de DC ingang van het apparaat en op het stopcontact. Gebruik de USB-poort om het apparaat met een USB-kabel op de computer aan te sluiten (data-overdracht / opladen).</li></ul>
Geheugenkaartsleuf (microSD/TransFlash)	<ul style="list-style-type: none"><li>Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf (opslaat).</li></ul>
Schroefgaten	

#### Display (fig. B)

12. Beeldformaat en framesnelheid	13. Fotomodus / Videomodus / Foto + Videomodus
14. Batterijniveau	15. Datum
16. Tijd	17. Beschikbare ruimte op geheugenkaart
18. Aantal foto's en video's op geheugenkaart	

- #### Gebruik
- ### Snel starten
- Open de achterklep om een geheugenkaart en batterijen te plaatsen.
  - Houd de aan/uit-navigatieknop 3 seconden ingedrukt. Het apparaat gaat naar de PIR automatische werkmodus, nadat de indicator 5 keer heeft geknippert.
  - Druk op de OK-knop om naar de testmodus te gaan.
  - Druk op de aan/uit-navigatieknop om foto's, video-opnamen of beide te maken, afhankelijk van de camera-instellingen. Druk nogmaals op de aan/uit-navigatieknop om te stoppen met video-opnamen maken.
  - Druk nogmaals op de OK-knop om het instellingenmenu te openen.
  - Houd na het verrichten van alle instellingen de OK-knop 3 seconden ingedrukt om naar de hoofdinterface van de testmodus terug te gaan.
  - Houd de OK-knop 3 seconden ingedrukt om naar de PIR automatische werkmodus te gaan. De LED-indicator knippert 5 keer voordat het scherm wordt uitgeschakeld.
  - Houd de aan/uit-navigatieknop 5 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

### Gebruikersinterface

#### Hoofdmenu

Name	Een ID voor foto's instellen (optioneel).	Het instellingenmenu openen
Fotomodus:	<ul style="list-style-type: none"><li>Druk op de aan/uit-navigatieknop om een optie voor wissen te selecteren: Een bestand wissen / 2 of meer bestanden wissen / SD-kaart formatteren.</li><li>Druk nogmaals op de aan/uit-navigatieknop om ja of nee te selecteren.</li><li>Druk op de OK-knop om de selectie te bevestigen. Opmerking: Indien alle bestanden worden gewist, gaat het apparaat automatisch terug naar de testmodus.</li></ul>	
Videomodus		
Foto + Videomodus	Exit	Naar de vorige pagina teruggaan.

#### Instellingenmenu

Foto	PIR gevoeligheid: De PIR-gevoeligheid instellen: Hoog / Gemiddeld / Laag	PIR-gevoeligheid: De PIR-gevoeligheid instellen: Hoog / Gemiddeld / Laag
Video	PIR-gevoeligheid: De PIR-gevoeligheid instellen: Hoog / Gemiddeld / Laag	PIR-gevoeligheid: De PIR-gevoeligheid instellen: Hoog / Gemiddeld / Laag
Timer:	De starttijd en eindtijd voor geactiveerde opnamen instellen	Datum/Tijd: De datum/tijd instellen
Tijdsverloop:	De interval voor een tijdsloop instellen	Wachtwoord: Wachtwoord invoeren in- of uitschakelen
Vertraging:	Een tijdsinterval tussen geactiveerde opnamen instellen: 1 seconde - 24 uur	Resetten: Het apparaat naar de fabrieksinstellingen terugzetten
Photo stamp:	De photo stamp in/uitschakelen: Batterijniveau, maanfase, temperatuur, datum/ tijd, camera ID	Afsluiten: Naar de vorige pagina teruggaan
SD-cyclus:	De SD-cyclus inschakelen om door te gaan met foto's of video-opnamen maken door de oudste foto's/video's van de geheugenkaart te verwijderen.	

#### Foto-instellingenmenu

Fotoresolutie:	2 MP (± 1500 pro GB) / 5 MP (± 500 pro GB) / 8 MP (± 300 pro GB)	Afsluiten: Naar de vorige pagina teruggaan
Fotomodus:	1-7 foto's per activering	

#### Video-instellingenmenu

Videoresolutie:	720 p (± 9 minuten pro GB) / VGA (± 21 minuten pro GB) / 320x240 (± 50 minuten pro GB)	Hz	Frequency: 50 Hz / 60 Hz
Length	Video lengte: 5-60 seconden	Het geluid voor de opname in- of uitschakelen	
Frame	Videoframesnelheid: 15 FPS / 30 FPS	Exit	Afsluiten: Naar de vorige pagina teruggaan

#### Technische gegevens

Ingangsspanning	5-6 VDC
Type batterij	AA-batterijen, alkaline/NiMH (4x)
PIR-detectiebereik	12 m, 100°
Beeldsensor	1.3 MP CMOS
Activeringstijd	0.8 - 1 seconden
Gestricheld FOV)	49°
Geheugenruimtebreedte	microSD, ≤ 32 GB
IP-graad	IP54
Bedrijfstemperatuur	-20 ~ 60 °C
Bedrijfsvochtigheid	5% ~ 90%
Afmetingen (LxBxH)	100 x 70 x 51 mm
Gewicht	170 g

- #### Veiligheid
- ### Algemene veiligheid
- CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.
  - Dit product mag vos voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.
  - Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
  - Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
  - Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
  - Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
  - Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.

- #### Batterijveiligheid
- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
  - Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
  - Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken.
  - Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
  - Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
  - Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
  - Volledig ontladen batterijen kunnen gaan lekken. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
  - Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.
- #### Reiniging en onderhoud
- ### Waarschuwing!
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
  - Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
  - Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
  - Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

### Beschreibung (Abb. A)

Die Wildkamera wird verwendet, um Fotos und Videos aufzunehmen, wenn das Gerät Bewegung erkennt.

1. Display	
2. Ein-/Aus-Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten und den Automatik-Modus aufzurufen. Drücken und halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Die Bewegungserkennungsanzeige blinkt fünfmal, bevor automatisch Fotos oder Videos aufgenommen werden.</li><li>Menümodus: Drücken Sie auf die Taste, um die Taste, um die Taste zu navigieren.</li><li>Drücken Sie die Taste erneut, um einen Modus zu wählen: Foto-Modus / Video-Modus / Foto + Video-Modus.</li></ul>
Navigationstaste	
3. Menütaete	<ul style="list-style-type: none"><li>Drücken Sie auf die Taste, um das Gerät in den Testmodus zu schalten oder das Hauptmenü zu öffnen.</li><li>Drücken Sie erneut auf die Taste, um das Einstellungsmenu zu öffnen.</li><li>Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät in den Testmodus zu halten oder das Hauptmenü zu öffnen.</li><li>Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Automatik-Modus zurückzukehren.</li><li>Drücken Sie auf die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.</li></ul>
OK-Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>Mit der Infrarot-LED ist es möglich, Fotos und Videos im Dunkeln aufzunehmen.</li></ul>
4. Infrarot-LEDs	<ul style="list-style-type: none"><li>Die Anzeige leuchtet auf, wenn das Gerät Bewegung feststellt.</li></ul>
5. Bewegungserkennungsanzeige	<ul style="list-style-type: none"><li>Der Infrarotsensor erkennt Bewegung.</li></ul>
6. Infrarotsensor	<ul style="list-style-type: none"><li>Das Objektiv wird zur Aufnahme von Fotos oder Videos verwendet.</li></ul>
7. Objektiv	
8. Batteriefach	<ul style="list-style-type: none"><li>Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass die Polarität der Batterien (+/-) mit den Polaritätsmarkierungen in Batteriefach übereinstimmt.</li></ul>
9. DC-Anschluss (SV) USB-Anschluss	<ul style="list-style-type: none"><li>Verbinden Sie den Netzadapter mit dem DC-Eingang des Geräts und mit der Wandsteckdose.</li><li>Verwenden Sie den USB-Port, um das Gerät mit einem USB-Kabel mit dem Computer zu verbinden (Dateiübertragung / Aufladen).</li></ul>
10. Speicherkartenschutz (MicroSD / TransFlash)	<ul style="list-style-type: none"><li>Setzen Sie eine Speicherkarte in den Speicherkartenschutz ein (zum Speichern).</li></ul>
11. Durchgangsbohrungen zum Verschrauben	

#### Display (Abb. B)

12. Bildgröße und Bildfrequenz	13. Foto-Modus / Video-Modus / Foto + Video-Modus
14. Batteriestand	15. Datum
16. Zeit	17. Verfügbare Platz auf der Speicherkarte
18. Anzahl der Fotos und Videos auf der Speicherkarte	

- #### Gebrauch
- ### Schnelleinstieg
- Öffnen Sie die Abdeckung der Geräteeckseite und setzen Sie eine Speicherkarte sowie Batterien ein.
  - Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-/Navigationstaste für 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige blinkt fünfmal und das Gerät wechselt in den PIR-Automatik-Modus.
  - Drücken Sie auf die OK-Taste, um den Test-Modus aufzurufen.
  - Drücken Sie die Ein-/Aus-/Navigationstaste, um je nach Voreinstellung Bilder, Videos bzw. Bilder + Videos aufzunehmen. Drücken Sie erneut auf die Ein-/Aus-/Navigationstaste, um die Videoaufzeichnung zu beenden.
  - Drücken Sie auf die OK-Taste, um das Einstellungsmenu zu öffnen.
  - Drücken und halten Sie anschließend die OK-Taste für 3 Sekunden, um in den Test-Modus zurückzukehren.
  - Drücken und halten Sie die OK-Taste für 3 Sekunden, um den PIR-Automatik-Modus aufzurufen. Die Anzeige-LED blinkt fünfmal, danach wird der Bildschirm abgeschaltet.
  - Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-/Navigationstaste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

#### Benutzerschnittstelle

### Hauptmenü

Name	ID für Fotos erstellen (optional).	Einstellungs Menü öffnen
Fotomodus:	<ul style="list-style-type: none"><li>Drücken Sie die Ein-/Aus/shalte Taste und wählen Sie eine der folgenden Optionen: Eine Datei löschen / Mehrere Dateien löschen / SD-Karte formatieren.</li><li>Bestätigen oder verwerfen Sie die Auswahl, indem Sie erneut die Ein-/Aus-/Navigationstaste drücken.</li><li>Bestätigen Sie mit OK.</li><li>Hinweis: Wenn alle Dateien gelöscht sind, kehrt das Gerät automatisch in den Test-Modus zurück.</li></ul>	
Videomodus		
Foto + Video-Modus	Exit	Rücksprung in die vorherige Ansicht.

#### Einstellungs Menü

Foto:	Das Menü für Foto-Einstellungen öffnen	Signalton: Den Signalton ein- bzw. ausschalten
Video:	Das Menü für Video-Einstellungen öffnen	PIR-Empfindlichkeit: Die PIR-Empfindlichkeit einstellen: Hoch / Mittel / Niedrig
Timer:	Die Start- und Endzeit für programmierte Aufnahmen festlegen	Datum/Uhrzeit: Das Datum und die Uhrzeit einstellen
Zeitraffer:	Das Intervall für die Zeitrafferfunktion festlegen	Passwort: Den Passwortschutz aktivieren bzw. deaktivieren
Verzögerung:	Die Verzögerungszeit für Folgeaufnahmen festlegen: 1 Sekunde - 24 Stunden.	Reset: Das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen
Metadaten:	Die Aufzeichnung von Metadaten aktivieren bzw. deaktivieren: Batterieanzeige, Mondphase, Temperatur, Uhrzeit, Datum, Batterien-ID, SD-Zyklus	Exit: Menü verlassen: Rücksprung in die vorherige Ansicht.
Wenn Sie die Funktion SD-Zyklus aktivieren, werden bei voller Speicherkarte immer die ältesten Foto- oder Video-Aufnahmen durch die aktuellen Aufnahmen ersetzt, d.h., die ältesten Aufnahmen werden von der Speicherkarte gelöscht.		

#### Menü Fotoeinstellungen

Foto-Auflösung:	2 MP (± 1500 pro GB) / 5 MP (± 500 pro GB) / 8 MP (± 300 pro GB)	Exit	Menü verlassen: Rücksprung in die vorherige Ansicht.
Serienbildaufnahme: 1-7 Fotos pro Auslösung			

#### Menü Videoeinstellungen

Video-Auflösung:	720 p (± 9 Minuten pro GB) / VGA (± 21 Minuten pro GB) / 320x240 (± 50 Minuten pro GB)	Hz	Frequency: 50 Hz / 60 Hz
Length	Videolänge: 5-60 Sekunden	Het Tonaufzeichnung: Die Tonaufzeichnung im Video-Modus ein- bzw. ausschalten	
Frame	Videobildfrequenz: 15 FPS / 30 FPS	Exit	Menü verlassen: Rücksprung in die vorherige Ansicht.

#### Technische Daten

Eingangsspannung	5-6 V DC
Batterietyp	AA-Batterien, Alkali/NiMH (4x)
PIR-Erkennungsbereich	12 m, 100°
Bildsensor	1.3 MP CMOS
Auslösung	0.8 - 1 Sekunde
Sichtfeld (FOV)	49°
Speichererweiterung	MicroSD, ≤ 32 GB
IP-Schutzklasse	IP54
Betriebstemperatur	-20 ~ 60 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	5% - 90%
Abmessungen (LxBxH)	100 x 70 x 51 mm
Gewicht	170 g

- ### Sicherheit
- #### Allgemeine Sicherheit
- CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.
  - Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
  - Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
  - Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
  - Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- #### Batteriesicherheit
- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
  - Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
  - Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken.
  - Setzen Sie die Batterien nicht mit verwechselter Polarität ein.
  - Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
  - Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
  - Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
  - Batterien neigen dazu, auszulaufen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
  - Falls Batteriefülligkeit sich der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

- #### Reinigung und Pflege
- ### Warnung!
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel- oder Scheuermittel.
  - Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser.
  - Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

#### Descripción (fig. A)

La cámara trampa se utiliza para tomar fotos y grabar videos cuando el dispositivo detecta movimiento.

1. Pantalla	
2. Botón de encendido	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para encender el dispositivo y pasar al modo de funcionamiento automático. Pulse y mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para apagar el dispositivo.</li><li>El indicador de detección de movimiento parpadeará 5 veces como tiempo de preparación antes de tomar fotos o grabar videos automáticamente.</li></ul>
Botón de navegación	<ul style="list-style-type: none"><li>Modo de menú: Pulse el botón para navegar por los menús.</li><li>Pulse el botón repetidamente para seleccionar el modo: Modo de foto / Modo de video / Modo de foto + video.</li></ul>

3. Botón de menú	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse el botón para poner el dispositivo en modo de prueba o menú principal.</li><li>Pulse el botón de nuevo para acceder al menú de configuración.</li><li>Pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para regresar al modo de prueba o menú principal.</li><li>Pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para regresar al modo de funcionamiento automático.</li><li>Pulse el botón para confirmar la selección.</li></ul>
Botón OK	
4. LED infrarrojos	<ul style="list-style-type: none"><li>Los LED infrarrojos permiten tomar fotos y grabar videos en la oscuridad.</li></ul>
5. Indicador de detección de movimiento	<ul style="list-style-type: none"><li>El indicador se enciende cuando el dispositivo detecta movimiento.</li></ul>
6. Sensor de infrarrojos	<ul style="list-style-type: none"><li>El sensor de infrarrojos detecta movimiento.</li></ul>
7. Lente	<ul style="list-style-type: none"><li>La lente se utiliza para tomar fotos o grabar videos.</li></ul>
8. Compartimento de las pilas	<ul style="list-style-type: none"><li>Introduzca las pilas en el compartimento de las pilas. Asegúrese que la polaridad de las pilas (+/-) se corresponda con las marcas de polaridad situadas en el interior del compartimento de las pilas.</li></ul>
9. Entrada CC (SV) Puerto USB	<ul style="list-style-type: none"><li>Conecte el adaptador de alimentación a la entrada CC del dispositivo y a la toma de pared.</li><li>Utilice el puerto USB para conectar el dispositivo al ordenador mediante un cable USB (transferencia de datos / carga).</li></ul>
10. Ranura de tarjeta de memoria (microSD/TransFlash)	<ul style="list-style-type: none"><li>Inserte una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria (almacenamiento).</li></ul>
11. Ranuras para tornillos	

12. Tamaño de imagen y frecuencia de fotografías	13. Modo de foto / Modo de video / Modo de foto + video
14. Nivel de pilas	15. Fecha
16. Hora	17. Espacio disponible en tarjeta de memoria
18. Número de fotos y videos en tarjeta de memoria	

- #### Uso
- ### Inicio rápido
- Abra la cubierta posterior para insertar una tarjeta de memoria y las pilas.
  - Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/navegación durante 3 segundos. El dispositivo entrará en el modo de funcionamiento automático PIR después de que el indicador parpadee 5 veces.
  - Pulse el botón OK para acceder al modo de prueba.
  - Pulse el botón de encendido/navegación para tomar fotos, grabar videos, o foto + video en función de la configuración de la cámara. Pulse de nuevo el botón de encendido/navegación para detener la grabación de videos.
  - Pulse el botón OK para acceder al menú de configuración.
  - Pulse y mantenga pulsado el botón OK durante 3 segundos para regresar a la interfaz principal del modo de prueba después de realizar todos los ajustes.
  - Pulse y mantenga pulsado el botón OK durante 3 segundos para acceder al modo de funcionamiento automático PIR. El LED indicador parpadea 5 veces antes de que se apague la pantalla.
  - Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/navegación durante 5 segundos para apagar el dispositivo.

#### Interfaz del usuario

### Menú principal

Name	Definir una ID para fotos (opcional).	Acceder al menú de configuración
Modo de fotografía:	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse el botón de encendido/navegación para seleccionar una opción de eliminación: Eliminar un archivo / Eliminar 2 o más archivos / Formatear tarjeta SD.</li><li>Pulse de nuevo el botón de encendido/navegación para seleccionar si no.</li><li>Pulse el botón OK para confirmar la selección. Nota: Si se eliminan todos los archivos, el dispositivo regresará automáticamente al modo de prueba.</li></ul>	
Modo de video		
Modo de foto + video	Exit	Regresar a la página anterior.

#### Menú de configuración

Foto:	Acceder al menú de configuración de foto	Píido: Activar o desactivar el sonido en el menú
Video:	Acceder al menú de configuración de video	PIR: Definir la sensibilidad PIR: Alta / Media / Baja
Temporizador:	Definir la hora de inicio y la hora de finalización para las grabaciones activadas	Fecha/Hora: Definir la fecha/hora
Lapso de tiempo:	Definir el intervalo para un lapso de tiempo	Contraseña: Habilitar/deshabilitar la protección mediante contraseña
Retardo:	Definir un intervalo entre grabaciones activadas: 1 segundo - 24 horas	Restricción: Restablecer el dispositivo a la configuración predeterminada de fábrica
Marca de foto:	Habilitar/deshabilitar la marca de foto: Nivel de pilas, fase lunar, temperatura, fecha/hora, ID de cámara	Exit: Salir: Regresar a la página anterior
Ciclo SD:	Habilitar el ciclo SD para continuar tomando fotos o grabando videos eliminando las fotos/videos más antiguos de la tarjeta de memoria.	

#### Menú de configuración de foto

Resolución fotográfica:	2 MP (± 1500 pro GB) / 5 MP (± 500 pro GB) / 8 MP (± 300 pro GB)	Exit	Salir: Regresar a la página anterior
Modo de disparo de fotos:	1-7 fotos por disparo		

#### Menú de configuración de video

Resolución de video:	720 p (± 9 minutos pro GB) / VGA (± 21 minutos pro GB) / 320x240 (± 50 minutos pro GB)	Hz	Frecuencia: 50 Hz / 60 Hz
Length	Duración de video: 5-60 segundos	Het sonido de video: Activar o desactivar el sonido para la grabación	
Frame	Frecuencia de fotogramas de video: 15 FPS / 30 FPS	Exit	Salir: Regresar a la página anterior

#### Datos técnicos

Tensión de entrada	5-6 V CC
Tipo de pila	Pilas AA, alcalina/NiMH (4x)
Alcance de detección PIR	12 m, 100°
Sensor de imagen	1.3 MP CMOS
Tiempo de disparador	0.8 - 1 segundo
Campo de visión (FOV)	49°
Ampliación de memoria	microSD, ≤ 32 GB
Clasificación IP	IP54
Temperatura de funcionamiento	-20 ~ 60 °C
Humedad de funcionamiento	

# nedis

## Interface utilisateur

<span></span>	Definissez un identifiant pour les photos (optionl).	<span></span>	Accédez au menu des réglages
<span></span>	Mode Photo <span> </span> :	<span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur le bouton alimentation /navigation pour sélectionner une option de suppression: Supprimer un fichier / Supprimer plusieurs fichiers / Formater la carte SD</li> <li>Appuyez à nouveau sur le bouton alimentation / navigation pour sélectionner oui ou non.</li> <li>Appuyez sur le bouton OK pour confirmer la sélection.</li></ul> <p>Remarque: Si tous les fichiers sont supprimés, l'appareil revient automatiquement en mode test.</p>
<span></span>	Mode Vidéo	<span></span>	
<span></span>	Mode Photo + Vidéo	<span></span>	Retournez à la page précédente.

<span></span>	Photo <span> </span> : Accédez au menu des réglages photo	<span></span>	Son de bip <span> </span> : Activez /désactivez le son dans le menu
<span></span>	Vidéo <span> </span> : Accédez au menu des réglages vidéo	<span></span>	Sensibilité PIR <span> </span> : Réglez la sensibilité PIR : Haut / Moyen / Bas
<span></span>	Minuteur <span> </span> : Réglez les heures de début et de fin des enregistrements déclenchés	<span></span>	Date / Heure <span> </span> : Réglez la date et l'heure
<span></span>	Vue par vue <span> </span> : Réglez l'intervalle du mode vue par vue	<span></span>	Mot de passe <span> </span> : Activez /désactivez la protection par mot de passe
<span></span>	Déjà <span> </span> : Définissez un intervalle entre les enregistrements déclenchés <span> </span> : 1 seconde - 24 heures	<span></span>	Reinitialisation <span> </span> : Restaurez les réglages d'usine par défaut de l'appareil
<span></span>	Tampon photo <span> </span> : Activez /désactivez le tampon photo <span> </span> : Niveau de pile, phase de lune, température, date/heure, ID caméra	<span></span>	Quitter <span> </span> : Retournez à la page précédente
<span></span>	Cycle SD <span> </span> : Activez le cycle SD pour continuer à prendre des photos ou enregistrer des vidéos en supprimant de la carte mémoire les photos / vidéos les plus anciennes.	<span></span>	

<span></span>	Résolution de photo <span> </span> : 2 MP (± 1500 par Go) / 5 MP (± 500 par Go) / 8 MP (± 300 par Go)	<span></span>	Quitter <span> </span> : Retournez à la page précédente
<span></span>	Mode rafale <span> </span> : 1-7 photos par déclenchement	<span></span>	

<span></span>	Résolution vidéo <span> </span> : 720 p (± 9 minutes par Go) / VGA (± 21 minutes par Go) / 320x240 (± 50 minutes par Go)	<span></span>	Fréquence <span> </span> : 50 Hz / 60 Hz
<span></span>	Length <span> </span> : Longueur de vidéo <span> </span> : 5-60 secondes	<span></span>	Son de vidéo <span> </span> : Activez /désactivez le son des enregistrements
<span></span>	Frame <span> </span> : Fréquence d'image de vidéo <span> </span> : 15 FPS / 30 FPS	<span></span>	Quitter <span> </span> : Retournez à la page précédente

### Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	5-6 V CC		
Type de batterie	Pilhas AA, alcalines/NiMH (4x)		
Plage de détection PIR	12 m, 100°		
Captur e d'image	1,3 MP CMOS		
Temps de déclenchement	0,8 - 1 seconde		
Champ de vue (FOV)	49°		
Expansion de mémoire	microSD, ± 32 Go		
Classe IP	IP54		
Température de fonctionnement	-20 – 60 °C		
Humidité de fonctionnement	5% – 90%		
Dimensions (LxBxH)	100 x 70 x 51 mm		
Poids	170 g		

### Sécurité

### Sécurité générale



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

### Sécurité des piles

- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'utilisez jamais des piles usées avec des piles différentes.
- N'utilisez pas des piles de marques ou de types différents.
- N'installez pas les piles selon une polarité inversée.
- Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau.
- N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

### Nettoyage et entretien

### Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

### Description (fig. A)

La videocamera wildlife viene utilizzata per scattare foto e registrare video quando il dispositivo rileva un movimento.

1. Display			
2. Pulsante di accensione	<ul style="list-style-type: none"><li>Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per accendere il dispositivo e passare in modalità di funzionamento automatico. Tenere premuto questo pulsante per 5 secondi per spegnere il dispositivo.</li> <li>L'indicatore di rilevamento del movimento lampeggia per 5 volte come tempo di ritardo prima di riprendere automaticamente foto o registrare video.</li> <li>Modalità menu: Premere il pulsante per scorrere i menu.</li> <li>Premere ripetutamente il pulsante per selezionare la modalità: Modalità foto / Modalità video / Modalità foto + video.</li> <li>Premere il pulsante per impostare il dispositivo sulla modalità di test o al menu principale.</li> <li>Premere nuovamente il pulsante per accedere al menu impostazioni.</li> <li>Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per tornare in modalità di test o nel menu principale.</li> <li>Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per tornare in modalità di funzionamento automatico.</li> <li>Premere il pulsante per confermare la selezione.</li></ul>		
Pulsante di navigazione			
3. Pulsante menu	<ul style="list-style-type: none"><li>Premere il pulsante per impostare il dispositivo sulla modalità di test o al menu principale.</li> <li>Premere nuovamente il pulsante per accedere al menu impostazioni.</li> <li>Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per tornare in modalità di test o nel menu principale.</li> <li>Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per tornare in modalità di funzionamento automatico.</li> <li>Premere il pulsante per confermare la selezione.</li></ul>		
Pulsante OK	<ul style="list-style-type: none"><li>Premere il pulsante per confermare la selezione.</li></ul>		
4. LED a infrarossi	<ul style="list-style-type: none"><li>I LED a infrarossi consentono di riprendere foto e registrare video al buio.</li></ul>		
5. Indicatore di rilevamento movimento	<ul style="list-style-type: none"><li>L'indicatore si accende quando il dispositivo rileva un movimento.</li></ul>		
6. Sensore a infrarossi	<ul style="list-style-type: none"><li>Il sensore a infrarossi rileva il movimento.</li></ul>		
7. Obiettivo	<ul style="list-style-type: none"><li>L'obiettivo consente di scattare foto di registrare video.</li></ul>		
8. Vano batterie	<ul style="list-style-type: none"><li>Inserire le batterie nel vano batterie. Assicurarsi che la polarità delle batterie (+/-) corrisponda a quella indicata nel vano batterie.</li></ul>		
9. Ingresso CC (5V) Porta USB	<ul style="list-style-type: none"><li>Collegare l'adattatore di alimentazione all'ingresso CC del dispositivo e alla presa a parete.</li> <li>Utilizzare la porta USB per collegare il dispositivo al computer utilizzando un cavo USB (trasferimento dati/nicchia).</li> <li>Inserire una scheda di memoria nell'apposito slot (memorizzazione).</li></ul>		
10. Slot della scheda di memoria (microSD/TransFlash)	<ul style="list-style-type: none"><li>Inserire una scheda di memoria nell'apposito slot (memorizzazione).</li></ul>		
11. Fori per viti			

### Display (fig. B)

12. Dimensione immagine e frequenza di fotogrammi	13. Modalità foto / Modalità video / Modalità foto + video
14. Livello batterie	15. Data
16. Ora	17. Spazio disponibile sulla scheda di memoria
18. Numero di foto e video sulla scheda di memoria	

### Uso

#### Guida rapida all'utilizzo

- Aprire il coperchio posteriore per inserire una scheda di memoria e le batterie.
- Tenere premuto il pulsante di accensione/navigazione per 3 secondi. Il dispositivo entra in modalità di funzionamento automatico PIR dopo 5 lampeggi dell'indicatore.
- Premere il pulsante OK per entrare in modalità di test.
- Premere nuovamente il pulsante di accensione/navigazione per riprendere foto, registrare video o foto + video in base alle impostazioni della videocamera. Premere di nuovo il pulsante di accensione/ navigazione per interrompere la videoregistrazione.
- Premere il pulsante OK per entrare nel menu impostazioni.
- Tenere premuto il pulsante OK per 3 secondi per tornare all'interfaccia principale della modalità di test dopo aver effettuato tutte le impostazioni.
- Tenere premuto il pulsante OK per 3 secondi per tornare in modalità di funzionamento automatico PIR. L'indicatore LED lampeggia 5 volte prima che la schemata si spenga.
- Tenere premuto il pulsante di accensione/navigazione per 5 secondi per spegnere il dispositivo.

### Interfaccia utente

#### Menu principale

<span></span>	Impostare un ID per le foto (opzionale).	<span></span>	Accesso al menu impostazioni
<span></span>	Modalità foto <span> </span> :	<span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>Premere il pulsante di accensione/navigazione per selezionare un'opzione di cancellazione. Eliminazione di 1 file / Eliminazione di 2 o più file / Formattazione della scheda SD.</li> <li>Premere di nuovo il pulsante di accensione/ navigazione per selezionare sì o no.</li> <li>Premere il pulsante OK per confermare la selezione. Nota: Se tutti i file vengono eliminati, il dispositivo tornerà automaticamente in modalità di test.</li></ul>
<span></span>	Modalità video	<span></span>	
<span></span>	Modalità foto + video	<span></span>	Ritorno alla pagina precedente.

### Menu impostazioni

<span></span>	Foto <span> </span> : Accesso al menu impostazioni foto	<span></span>	Avviso acustico <span> </span> : Attivazione o disattivazione dell'audio nel menu
<span></span>	Vidéo <span> </span> : Accesso al menu impostazioni video	<span></span>	Sensibilità PIR <span> </span> : Impostazioni della sensibilità PIR. Alta / Media / Basso
<span></span>	Timer <span> </span> : Impostazione di ora di inizio e di fine per le registrazioni attivate	<span></span>	Data/Ora <span> </span> : Impostazione di data/ora
<span></span>	Intervallo di tempo <span> </span> : Impostazione dell'intervallo di tempo	<span></span>	Password <span> </span> : Attivazione/disattivazione della protezione con password
<span></span>	Ritardo <span> </span> : Impostazione di un intervallo di tempo fra le registrazioni attivate <span> </span> : 1 secondo - 24 ore	<span></span>	Reset <span> </span> : Ripristino delle impostazioni predefinite in fabbrica nel dispositivo
<span></span>	Timbro fotografico <span> </span> : Attivazione/disattivazione del timbro fotografico: data/ora, ID videocamera, ciclo SD	<span></span>	Uscita <span> </span> : Ritorno alla pagina precedente
<span></span>	Livello di batteria, fase lunare, temperatura, data/ora, ID videocamera	<span></span>	
<span></span>	Attivazione della scheda SD per continuare a riprendere foto o registrare i video eliminando le foto o i video più vecchi dalla scheda di memoria	<span></span>	

<span></span>	Risoluzione foto <span> </span> : 2 MP (± 1500 per GB) / 5 MP (± 500 per GB) / 8 MP (± 300 per GB)	<span></span>	Uscita <span> </span> : Ritorno alla pagina precedente
<span></span>	Modalità sequenza di foto <span> </span> : 1-7 foto per attivazione	<span></span>	

### Menu impostazioni video

<span></span>	Risoluzione video <span> </span> : 720 p (± 9 minuti per GB) / VGA (± 21 minuti per GB) / 320x240 (± 50 minuti per GB)	<span></span>	Frequenza <span> </span> : 50 Hz / 60 Hz
<span></span>	Length <span> </span> : Durata video <span> </span> : 5-60 secondi	<span></span>	Audio video <span> </span> : Attivazione o disattivazione dell'audio per la registrazione
<span></span>	Frame <span> </span> : Frequenza di fotogrammi del video <span> </span> : 15 FPS / 30 FPS	<span></span>	Uscita <span> </span> : Ritorno alla pagina precedente

### Dati tecnici

Tensione di ingresso	5-6 V CC		
Tiplo di batteria	Batterie AA, alcaline/NiMH (4x)		
Gamma di rilevamento PIR	12 m, 100°		
Sensore immagine	1,3 MP CMOS		
Tempo di attivazione	0,8 - 1 secondi		
Campo di visione (FOV)	49°		
Expansione di memoria	microSD, ± 32 GB		
Classe IP nominale	IP54		
Temperatura di funzionamento	-20 – 60 °C		
Umidità di funzionamento	5% – 90%		
Dimensioni (LxPxAl)	100 x 70 x 51 mm		
Peso	170 g		

### Sicurezza

#### Istruzioni generali



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre il dispositivo ad acqua o umidità.

#### Sicurezza relativa alla batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non mischiare batterie nuove e vecchie.
- Non utilizzare batterie di tipi o marchi diversi.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato incustodito per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciaccquare immediatamente con acqua fresca.

#### Pulizia e manutenzione

#### Attenzioni!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

**Português**
A câmara para vida selvagem é utilizada para tirar fotografias e gravar vídeos quando o dispositivo deteta movimento.

1. Visor			
2. Botão de alimentação	<ul style="list-style-type: none"><li>Prima e mantém o botão premido durante 3 segundos para ligar o dispositivo e entrar no modo de funcionamento automático. Prima e mantém o botão premido durante 5 segundos para desligar o dispositivo.</li> <li>O indicador de deteção de movimento pisca 5 vezes como tempo de espera antes de tirar fotos ou gravar vídeos automaticamente.</li> <li>Modo de menu: Prima o botão para percorrer os menus.</li> <li>Prima repetidamente o botão para selecionar o modo: Modo de foto / Modo de vídeo / Modo de fotografia + vídeo.</li></ul>		
Botão de navegação			
3. Botão menu	<ul style="list-style-type: none"><li>Prima o botão para definir o dispositivo para o modo de teste ou menu principal.</li> <li>Prima o botão novamente para aceder ao menu de definições.</li> <li>Prima e mantém o botão premido durante 3 segundos para regressar ao modo de teste ou ao menu principal.</li> <li>Prima e mantém o botão premido durante 3 segundos para regressar ao modo de funcionamento automático.</li> <li>Prima o botão para confirmar a seleção.</li></ul>		
Botão OK	<ul style="list-style-type: none"><li>Os LEDs infravermelhos permitem tirar fotos e gravar vídeos na escuridão.</li></ul>		
4. LEDs Infravermelhos	<ul style="list-style-type: none"><li>Os LEDs infravermelhos permitem tirar fotos e gravar vídeos na escuridão.</li></ul>		
5. Indicador de deteção de movimento	<ul style="list-style-type: none"><li>O indicador acende-se quando o dispositivo detecta movimento.</li></ul>		
6. Sensor de infravermelhos	<ul style="list-style-type: none"><li>O sensor de infravermelhos detecta movimento.</li></ul>		
7. Objetiva	<ul style="list-style-type: none"><li>A objetiva é utilizada para tirar fotografias ou gravar vídeos.</li></ul>		
8. Compartimento das pilhas	<ul style="list-style-type: none"><li>Coloque as pilhas no respectivo compartimento. Certifique-se de que a polaridade das pilhas (+/-) corresponde às indicações de polaridade no interior do compartimento das pilhas.</li></ul>		
9. Entrada CC (5V) Porta USB	<ul style="list-style-type: none"><li>Ligue o adaptador de alimentação à entrada CC do dispositivo e à tomada de parede.</li> <li>Utilize a porta USB para ligar o dispositivo ao computador utilizando um cabo USB (transferência de dados/carregamento).</li></ul>		
10. Ranhura para cartão de memória (microSD/TransFlash)	<ul style="list-style-type: none"><li>Insira um cartão de memória na respetiva ranhura (armazenamento).</li></ul>		
11. Ranhuras para parafuso			

### Visor (fig. B)

12. Tamanho e taxa de fotogramas da imagem	13. Modo de fotografia / Modo de vídeo / Modo de fotografia + vídeo
14. Nivel de carga das pilhas	15. Data
16. Hora	17. Espaço disponível no cartão de memória
18. Número de fotos e vídeos no cartão de memória	

### Utilização

#### Início rápido

- Abra a parte de trás para inserir um cartão de memória e as pilhas.
- Prima e mantém o botão alimentação/navegação premido durante 3 segundos. O dispositivo irá entrar no modo de funcionamento automático PIR depois do indicador piscar 5 vezes.
- Prima o botão OK para aceder ao modo de teste.
- Prima o botão de alimentação/navegação para tirar fotos, gravar vídeos ou fotos + vídeos com base nas definições da câmara. Prima o botão de alimentação/navegação novamente para parar a gravação de vídeos.
- Prima o botão OK para aceder ao menu de definições.
- Prima e mantém o botão OK premido durante 3 segundos para regressar a interface principal do modo de teste após ter efetuado todas as definições.
- Prima e mantém o botão OK premido durante 3 segundos para entrar no modo de funcionamento automático PIR. O indicador LED pisca 5 vezes antes do ecrã se desligar.
- Prima e mantém o botão de alimentação/navegação premido durante 5 segundos para desligar o dispositivo.

### Interface do utilizador

<span></span>	Definir uma ID para as fotografias (opcional).	<span></span>	Aceder ao menu das definições
<span></span>	Modalidade foto <span> </span> :	<span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>Prima o botão de alimentação/navegação para selecionar uma opção para eliminar: Eliminar um ficheiro / Eliminar 2 ou mais ficheiros / Formatar o cartão SD.</li> <li>Prima o botão de alimentação/navegação para selecionar sim ou não.</li> <li>Prima o botão OK para confirmar a seleção. Nota: Se forem eliminados todos os ficheiros, o dispositivo regressará automaticamente ao modo de teste.</li></ul>
<span></span>	Modo de vídeo	<span></span>	
<span></span>	Modo de Fotografia + Vídeo	<span></span>	Regressar à página anterior.

<span></span>	Foto <span> </span> : Aceder ao menu das definições de fotografia	<span></span>	Sinal sonoro <span> </span> : Ligar ou desligar o som no menu
<span></span>	Vidéo <span> </span> : Aceder ao menu das definições de vídeo	<span></span>	Sensibilidade PIR <span> </span> : Definir a sensibilidade PIR. Alta / Média / Baixa
<span></span>	Temporizador <span> </span> : Definir a hora de início e a hora de fim para gravações acionadas	<span></span>	Data/Hora <span> </span> : Definir a data/hora
<span></span>	Intervalo de tempo <span> </span> : Definir o intervalo para um intervalo de tempo	<span></span>	Palavra-passe <span> </span> : Ativar/desativar a proteção por palavra-passe
<span></span>	Atraso <span> </span> : Definir um intervalo de tempo entre gravações acionadas <span> </span> : 1 segundo - 24 horas	<span></span>	Reiniciar <span> </span> : Repor o dispositivo nas predefinições de fábrica
<span></span>	Carimbo <span> </span> : Ativar/desativar o carimbo: nível das pilhas, fase da lua, temperatura, data/hora, ID da câmara	<span></span>	Sair <span> </span> : Regressar à página anterior
<span></span>	Ciclo SD <span> </span> : Ativar o ciclo SD para continuar a tirar fotografias ou gravar vídeos eliminando as fotografias/vídeos mais antigos do cartão de memória	<span></span>	

<span></span>	Resolução da fotografia <span> </span> : 2 MP (± 1500 por GB) / 5 MP (± 500 por GB) / 8 MP (± 300 por GB)	<span></span>	Exit <span> </span> : Regressar à página anterior
<span></span>	Modo de disparo contínuo <span> </span> : 1-7 fotografias por disparo	<span></span>	

<span></span>	Resolução de vídeo <span> </span> : 720 p (± 9 minutos por GB) / VGA (± 21 minutos por GB) / 320x240 (± 50 minutos por GB)	<span></span>	Hz <span> </span> : Frequência <span> </span> : 50 Hz / 60 Hz
<span></span>	Length <span> </span> : Duração do vídeo <span> </span> : 5-60 segundos	<span></span>	Som do vídeo <span> </span> : Ligar ou desligar o som para gravação
<span></span>	Frame <span> </span> : Taxa de fotogramas do vídeo <span> </span> : 15 FPS / 30 FPS	<span></span>	Exit <span> </span> : Regressar à página anterior

Tensão de entrada	5-6 V CC		
Tipo de pilhas	Pilhas AA, alcalinas/NiMH (4x)		
Alcance de deteção do PIR	12 m, 100°		
Sensor de imagem	CMOS 1,3 MP		
Tempo de acionamento	0,8 - 1 segundos		
Ângulo de visão (FOV)	49°		
Expansão de memória	microSD, ± 32 GB		
Classificação IP	IP54		
Temperatura de funcionamento	-20 – 60 °C		
Humidade de funcionamento	5% – 90%		
Dimensões (CxLxA)	100 x 70 x 51 mm		
Peso	170 g		

### Segurança

#### Segurança geral



- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- Não exponha o dispositivo a água ou humidade.

#### Segurança das pilhas

- Utilize apenas as pilhas indicadas neste manual.
- Não misture pilhas usadas e novas.
- Não utilize pilhas de tipos ou marcas diferentes.
- Não instale as pilhas com polaridade invertida.
- Não coloque as pilhas em curto-circuito nem as desmonte.
- Não exponha as pilhas a água ou calor excessivo.
- Não exponha as pilhas a água.
- Não exponha as pilhas a fogo ou fogo excessivo.
- As pilhas facilmente apertadas fugam quando totalmente descarregadas. Para evitar danos ao produto, retire as pilhas sempre que não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo. Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.

#### Limpeza e manutenção

#### Atenção!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.

# nedis

**Beskrivning (fig. A)**
Naturlivskameran används för att ta foton och spela in videos när enheten upptäcker rörelse.

1. Display	
2. Strömknapp	<ul style="list-style-type: none"><li>Tryck och håll inne knappen 1 sekund för att sätta på enheten och gå till auto arbetsläge. Tryck och håll inne knappen 15 sekunder för att stänga av enheten. Rörledningskretsgrundskretsen blinkar 5 gånger som en buffertid innan foton och videos spelas in automatiskt.</li> <li>Menyläge: Tryck på knappen för att navigera genom menyerna.</li> <li>Tryck på knappen flera gånger för att välja läge: Fotoläge / Videoläge / Foto + Videoläge.</li></ul>
3. Menyknapp	<ul style="list-style-type: none"><li>Tryck på knappen för att sätta enheten i testläge eller huvudmeny.</li> <li>Tryck på knappen igen för att gå till inställingsmenyn.</li> <li>Tryck och håll in knappen 1 sekund för att återgå till testläge eller huvudmeny.</li> <li>Tryck och håll in knappen 13 sekunder för att återgå till auto arbetsläge.</li> <li>Tryck på knappen för att bekräfta valet.</li></ul>
4. Infraröd LED-lampor	<ul style="list-style-type: none"><li>De infraröda LED-lamporna låter dig ta foton och spela in videos i mörker.</li></ul>
5. Rörledningskretsgrundskindikator	<ul style="list-style-type: none"><li>Indikator tänds när enheten upptäcker rörelse.</li></ul>
6. Infraröd sensor	<ul style="list-style-type: none"><li>Den infraröda sensorn upptäcker rörelse.</li></ul>
7. Lins	<ul style="list-style-type: none"><li>Linsen används för att ta foton och spela in videor.</li></ul>
8. Batterifack	<ul style="list-style-type: none"><li>Sätt i batterierna i batterifacket. Kontrollera att batteriets polaritet (+/-) stämmer med märkningarna inuti batterifacket.</li></ul>
9. DC-ingång (5V) USB-port	<ul style="list-style-type: none"><li>Anslut strömadaptern till DC-ingången på enheten och i vägguttaget. Använd USB-porten för att ansluta enheten till datorn via en USB-kabel (dataöverföring/laddning).</li></ul>
10. Minneskortplats (microSD/TransFlash)	<ul style="list-style-type: none"><li>Sätt ett minneskort i minneskortplatsen (lagring).</li></ul>
11. Skrivplaster	

## Svenska

## Säkerhet

### Allmän säkerhet



- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

- Läs bruksanvisningen noggrant innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Utsätt inte enheten för vatten eller fukt.

**Batterisäkerhet**

- Använd endast de batterier som ommärns i denna bruksanvisning.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Använd inte batterier av olika typ eller märke.
- Montera inte batterierna med polerna felvända.
- Kortslut eller öppna inte batterierna.
- Utsätt inte batterierna för vatten.
- Utsätt inte batterierna för direkt solljus eller värm.
- Det finns risk för att batterierna ligger när de är ur laddade. Undvik skada på produkten genom att avslagsna batterierna när produkten inte används under längre period.
- Skölj omedelbart med vatten om vätska från batterierna kommer i kontakt med skinn eller kläder.

## Renigering och underhåll

### Varning!

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.

- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

## Kuvasu (kuva A)

**Luontokamera**
Luontokamera käytetään valokuvien ottamiseen ja videoiden kuvaamiseen, kun laite havaitsee liikettä.

1. Näyttö		13. Valokuvia / Videotila / Valokuva- ja Videotila
2. Virtapainike	<ul style="list-style-type: none"><li>Käynnistä laite ja siirry automaattiseen toimintatilaan pitämällä painiketta painettuna 3 sekuntia. Paina 5 sekuntia sammutusnäköön laiteen.</li> <li>Likelimaisimen merkkivalo välähtää 5 kertaa puskurointitilana ennen valokuvien ja videon ottamista automaattisesti.</li> <li>Valikkolaite: Painamalla tätä painiketta voit setella valikkoja.</li> <li>Valitse tila painamalla painiketta toistuvasti. Valokuvia/Videotila /Valokuva- ja Videotila.</li></ul>	
Navigationipainike		
3. Valikko-painike	<ul style="list-style-type: none"><li>Aseta laite testitilaan tai päävalikkoon painamalla painiketta.</li> <li>Siirry Asetukset-valikkoon painamalla painiketta uudelleen.</li> <li>Palaa testitilaan tai päävalikkoon pitämällä painiketta painettuna 3 sekuntia.</li> <li>Palaa automaattiseen toimintatilaan pitämällä painiketta painettuna 15 sekuntia.</li> <li>Vahvista valinta painamalla painiketta.</li></ul>	
OK-painike	<ul style="list-style-type: none"><li>Aseta laite testitilaan tai päävalikkoon painamalla painiketta.</li> <li>Siirry Asetukset-valikkoon painamalla painiketta uudelleen.</li> <li>Palaa testitilaan tai päävalikkoon pitämällä painiketta painettuna 3 sekuntia.</li> <li>Palaa automaattiseen toimintatilaan pitämällä painiketta painettuna 15 sekuntia.</li> <li>Vahvista valinta painamalla painiketta.</li></ul>	
4. LED-infrapuna-avalot	<ul style="list-style-type: none"><li>LED-infrapuna-avalot mahdollistavat valokuvien ja videoiden oton myöskin.</li></ul>	
5. Liikkeen tunnistuksen merkkivalo	<ul style="list-style-type: none"><li>Merkkivalo syttyä laiteen havaitessa liikettä.</li></ul>	
6. Ohjainpaina-anturi	<ul style="list-style-type: none"><li>Infrapuna-anturi havaitsee liikkeen.</li></ul>	
7. Ohjelmavai-anturi	<ul style="list-style-type: none"><li>Ohjelmavai-anturi valitsee valokuvien ottamisen ja videoiden kuvaamisen.</li></ul>	
8. Paristokotelo	<ul style="list-style-type: none"><li>Laite paristokoteloon. Varmista, että paristojen napaisuus (+/-) vastaa paristotilan sisällä olevia merkintöitä.</li></ul>	
9. DC-tulo (5V) USB-liitin	<ul style="list-style-type: none"><li>Liitä verkkolaitte laitteen DC-tuloon ja pitotrasaan.</li> <li>Käytä USB-liittintä laitteen liittämissen tietokoneeseen USB-kaapelia (tiedonsiirto/ lataus).</li> <li>Aseta muistikortti muistikorttipaikkaan (tallennuspaikka).</li></ul>	
10. Muistikorttipaikka (microSD/TransFlash)		
11. Ruuvimeikät		

12. Kuvan koko ja kuvanopeus	13. Valokuvia / Videotila / Valokuva- ja Videotila
14. Pariston varaustila	15. Päivämäärä
16. Time (kellonaika)	17. Vapaa tila muistikortissa
18. Valokuvien ja videoiden lukumäärä muistikortilla	

### Käyttö

- Anaa takakansi muistikortin ja paristojen asentamiseksi paikalleen.
- Pida virta-/navigationipainiketta painettuna 3 sekuntia. Laite siirtyä automaattiseen PIR-toimintatilaan merkkivalon välähdyttyä 5 kertaa.
- Siirry testitilapaikka painamalla OK-painiketta.
- Ota valokuvia kuvaav videotila. Tai ota valokuvia ja videotia kamera-asetuksiin perustuen painamalla virta-/navigationipainiketta. Lopeta videon otti painamalla virta-/navigationipainiketta uudelleen.
- Siirry Asetukset-valikkoon painamalla OK-painiketta.
- Palaa testitilaan pääkäyttötilityttymään kaikkien asetusten teon jälkeen pitämällä OK-painiketta painettuna 3 sekuntia.
- Palaa automaattiseen PIR- toimintatilaan pitämällä OK-painiketta painettuna 3 sekuntia. LED-merkkivalo välähtää 5 kertaa ennen näytön sammumista.
- Sammuta laite pitämällä virta-/navigationipainiketta painettuna 5 sekuntia.

### Käytöjäilittämä

### Päävalikko

<b>Name</b>	Aseta valokuvia tunnistu (vainnainen)		Pääsy asetusket-valikkoon
	Valokuvia/ta		<ul style="list-style-type: none"><li>Valitse poistovaihtoehto painamalla virta-/navigationipainiketta. Poista yksi tiedosto / poista 2 tai useampia tiedostoja / alusta SD-kortti.</li> <li>Valitse kyllä tai ei painamalla virta-/navigationipainiketta uudelleen.</li> <li>Vahvista valinta painamalla OK-painiketta.</li> <li>Huomio: Jos kaikki tiedostot poistetaan, laite palaa testitilaan automaattisesti.</li></ul>
	Videotila		
	Valokuva- ja Videotila		Palaa edelliselle sivulle.

### Asetukset-valikko

	Valokuvia: Pääsy valokuva-asetukset-valikkoon		Äänimerkki: Käynnistä tai sammuta ääni valokissa
	Videot: Pääsy video-asetukset-valikkoon		PIR-herkkyys: Aseta PIR-herkkyys: Korkea / Normaal / Matala
	Ajastin: Aseta alottusaika ja päättymisaika liipaisutulle tallennuksille		Pvm/Alka: Aseta pvm/alka
	Alkavali: Aseta alkavali		Salasana: Ota käyttöön/poista käytöstä salasanasuojus
	Vivet: Aseta liipaisutujen tallennusten alkavali: 1 sekunti -24 tuntia		Nollaus: Aseta laite takaisin tehdasasetuksiin
	Valokuvia/ta: Ota käyttöön/poista käytöstä valokuvia/ta: Pariston varaustila, kuun valet, lämpötila, pvm/alka, kameran tunnistus		Paistuminen: Palaa edelliselle sivulle
	SD-jäsko: Ota käyttöön SD-jäsko jatkaaksesi valokuvien ottoa tai kuvataksesi videoita muistikortilla varhempia valokuvia/videoita muistikortista.		

### Valokuva-asetukset-valikko

	Valokuvienlaskutus: 2 MP (± 1500 Gb) / 5 MP (± 500 Gb) / 8 MP (± 300 Gb)		Paistuminen: Palaa edelliselle sivulle
	Valokuvapurskettelu: 1-7 valokuvaa / lipaisu		

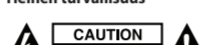
### Videoasetukset-valikko

	Videonauhoitus: 720 p (± 9 minuuttia / Gb) / VGA (± 21 minuuttia / Gb) / 320x240 (± 50 minuuttia / Gb)		Taajuus: 50 Hz / 60 Hz
	Videon pituus: 5-60 sekuntia		Videon ääni: Käynnistä tai sammuta ääni tallennukselle
	Videon kuvanopeus: 15 FPS / 30 FPS		Paistuminen: Palaa edelliselle sivulle

### Tekniset tiedot

Tulolännite	5~6V DC
Paristotyypit	AA-paristot, alkal/NiMH (4 kpl)
PIR-nävaliemisäluue	12 m, 100°
Kuva-anturi	1,3 MP CMOS
Lipaisusaika	0,8 - 1 sekuntia
Näkömaku (FOV)	49°
Muistin laajuus	microSD, ≤ 32 Gb
IP-luokitus	IP54
Käyttölämpötila	-20 ~ 60 °C
Suhteellinen kosteus	5% ~ 90%
Mitat (PxLxK)	100 x 70 x 51 mm
Paino	170 g

### Turvallisuus



- Sähköisukn riskin pienentämiseksi, ainostaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huolto-osa.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

- Lue käyttöoppas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöoppas tulevaa käyttöä varten.
- Älä käytä laitetta vauv sille tarkoitettui käyttötarvikoiukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuihin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite vaihtämättä.
- Älä astista laitetta vedelle ja kosteudelle.

### Paristoturvallisuus

- Käytä vain käsikirjassa mainittuja paristoja.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä.
- Älä käytä eri tyyppisiä tai eri merkisiä paristoja.
- Älä aseta paristoja väärin päin.
- Älä aiheuta paristoissa oikosulkua tai pura niitä.
- Älä astista paristoja vedelle.
- Älä astista paristoja tulleita tai liialliselle kuumuudelle.
- Paristot saattavat vuotaa, kun ne ovat jätetty tyhjiltä. Jotta tuote ei vaurioituisi, poista paristot jättäesssäsi tuotteen valvomatta pitämäksi aikaa.
- Jos paristoista vuotavaa nestettä joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhdtele välittömästi rakkaille vedellä.

### Puhdistus ja huolto

### Varoituis!

- Älä käytä luottimia tai hankausainaita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.

- Puhdista laite uukoille pehmeällä, kostealla liinalla.

### Περηγραφή (εικ. A)

Η κάμερα είναι εύχρησ χρομιονοείται για την λήψη φωτογραφιών και την εγγραφή βίντεο όταν η συσκευή ανιχνεύσει κίνηση.

1. Οθόνη		13. Λειτουργία φωτογραφίας / Λειτουργία βίντεο / Λειτουργία φωτογραφίας + βίντεο
2. Κομπι ανάγος	<ul style="list-style-type: none"><li>Πάστε παρατεταμένα το κομπι για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και να εισέλθετε στη λειτουργία αυτόματης εγγραφής. Πάστε παρατεταμένα το κομπι για 5 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.</li> <li>Η ένδειξη λειτουργίας κίνησης αναβοβλίζει 5 φορές ως κίνηση προειρρονημένης μνήμης πριν από την αυτόματη λήψη φωτογραφιών ή τη εγγραφή βίντεο.</li> <li>Λειτουργία μνήμης: Πάστε το κομπι για να πληθύνετε το μενού.</li> <li>Πάστε το κομπι επανειλημμένα για να επιλέξετε τη λειτουργία: Λειτουργία φωτογραφίας / Λειτουργία βίντεο / Λειτουργία φωτογραφίας + βίντεο.</li></ul>	
3. Κομπι μενού	<ul style="list-style-type: none"><li>Πάστε το κομπι για να ρυθμίσετε τη συσκευή στη λειτουργία δοκιμής ή στο βασικό μενού.</li> <li>Πάστε το κομπι εκ νέου για να εισέλθετε στο μενού ρυθμίσεων.</li> <li>Πάστε παρατεταμένα το κομπι για να επιστρέψετε στη λειτουργία δοκιμής ή στο βασικό μενού.</li> <li>Πάστε παρατεταμένα το κομπι για να επιστρέψετε στη λειτουργία αυτόματης εγγραφής.</li> <li>Πάστε το κομπι για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.</li></ul>	
4. LED υπερύφρων	<ul style="list-style-type: none"><li>Ta LED υπερύφρων επέτρεπουν τη λήψη φωτογραφιών και την εγγραφή βίντεο στο σκοτάδι.</li></ul>	
5. Ένδειξη κίνησης κίνησης	<ul style="list-style-type: none"><li>Η ένδειξη ενεργοποιείται όταν η συσκευή ανιχνεύσει κίνηση.</li></ul>	
6. Αισθητήρας υπερέφρων	<ul style="list-style-type: none"><li>Ο αισθητήρας υπερέφρων ανιχνεύει κίνηση.</li></ul>	
7. Φωνές	<ul style="list-style-type: none"><li>Ο φωνές χρησιμοποιείται για τη λήψη φωτογραφιών ή την εγγραφή βίντεο.</li></ul>	
8. Θάση μπαταρίας	<ul style="list-style-type: none"><li>Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θάση μπαταρίας. Φορτωθείτε στη πλήροτητα των μπαταριών (+/-) πατώντας με το ενοσίθετα πομπάκις μενού στη θάση μπαταρίας.</li></ul>	
9. Εισαδοs DC (5V) Θύρα USB	<ul style="list-style-type: none"><li>Συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος στην είσοδο DC της συσκευής και στην υποδοχή τροφοδοσίας.</li> <li>Χρησιμοποιήστε την υποδοχή USB για να συνδέσετε τη συσκευή στον υπολογιστή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB (ματσοφά/δεδομηνωφάρεται).</li></ul>	
10. Υποδοχή κάρτας μνήμης (microSD/TransFlash)	<ul style="list-style-type: none"><li>Εισάγετε μια κάρτα μνήμης στην υποδοχή κάρτας μνήμης (αποθήκευση).</li></ul>	
11. Υποδοχή βιάν		

### Οθόνη (εικ. B)

12. Μέγεθος εικόνας και ταχύτητα καρπ	13. Λειτουργία φωτογραφίας / Λειτουργία βίντεο / Λειτουργία φωτογραφίας + βίντεο
14. Επιπέδο μπαταρίας	15. Ημερομηνία
16. Πρα	17. Δοσθέσιμος εύρος στην κάρτα μνήμης
18. Αριθμός φωτογραφιών και βίντεο στην κάρτα μνήμης	

### Χρήση

### Γρήγορο ξεκίνηση

- Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα για να εισαγάγετε μια κάρτα μνήμης και μπαταρίας.
- Πάστε και κρατήστε πατημένο το κομπι ήχο/λήθησης για 3 δευτερόλεπτα. Η συσκευή θα εισέλθει στη λειτουργία αυτόματης εγγραφής PIR αφότου η ένδειξη αναβοβλίζει 5 φορές.
- Πάστε το κομπι OK για να εισέλθετε στη λειτουργία δοκιμής.
- Πάστε το κομπι ήχο/λήθησης για να πάρετε φωτογραφίες και καταγράψετε βίντεο ή φωτογραφίες + βίντεο με βάση τη ρυθμιζόμενη κάρτα. Πάστε το κομπι ήχο/λήθησης εκ νέου για να σταματήσετε την εγγραφή βίντεο.
- Πάστε το κομπι OK για να εισαθείτε στο μενού ρυθμίσεων.
- Πάστε παρατεταμένα το κομπι OK για 3 δευτερόλεπτα για να επιστρέψετε στην κύρια διαπαρή λειτουργίας δοκιμής αφότου πραγματοποιήθηκαν όλες οι ρυθμίσεις.
- Πάστε παρατεταμένα το κομπι OK για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία αυτόματης εγγραφής PIR. Το LED ένδειξης αναβοβλίζει 5 φορές προτού οθόνη ή οθόνη.
- Πάστε παρατεταμένα το κομπι ήχο/λήθησης για 5 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

### Διαπαρή χρήστη

### Κύριο μενού

<b>Name</b>	Ρύθμιση αναγνωριστικό για φωτογραφίες (προαιρετικό).		Πρόσβαση στο μενού ρυθμίσεων
	Λειτουργία φωτογραφίας:		<ul style="list-style-type: none"><li>Πάστε το κομπι ήχο/λήθησης για να κλείσει μια επιλογή διαπαρήσης διαπαρήσε ένα αρχείο / διαπαρήσε 2 ή περισσότερα αρχεία / Μπορούμεθα με κάρτα SD.</li> <li>Πάστε το κομπι ήχο/λήθησης εκ νέου για να επιλέξετε να ή όχι.</li> <li>Πάστε το κομπι OK για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.</li></ul>
	Λειτουργία φωτογραφίας:		
	Λειτουργία βίντεο		Σημάτισε: Εάν διαγραφούν όλα τα αρχεία, η συσκευή θα επιστρέψει αυτόματα στη λειτουργία δοκιμής.
	Λειτουργία φωτογραφίας + βίντεο		Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.

### Μενού ρυθμίσεων

	Φυτογραφία: Πρόσβαση στο μενού ρυθμίσεων φωτογραφίας		Ήχος μνήμ: Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του ήχου στο μενού
	Βίντεο: Πρόσβαση στο μενού ρυθμίσεων βίντεο		Ευστοθία PIR: Ρύθμιση της ευστοθίας PIR: Υψηλή / Μεσολή / Χαμηλή
	Χρονοδιακόπτης: Ρύθμιση της ώρας εγγραφής και της ώρας λήξης για ενεργοποιημένες εγγραφές		Ημερομηνία/Πρα: Ρύθμιση της ημερομηνίας/ώρας
	Σύστημα Time lapse: Ρύθμιση του διαστήματος για ένα time lapse		Κωδικός πρόσβασης: Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση της προστασίας κωδικού πρόσβασης.
	Καλιμπράση: Ρύθμιση ενός χρονικού διαστήματος μεταξύ ενεργοποιημένων εγγραφών: 1 δευτερόλεπτο - 24 ώρες		Επιστροφή: Επιστροφή στις προηγούμενες εγροιστικές ρυθμίσεις
	Λειτουργία φωτογραφίας: Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση της ενεργοποίησης κίνησης		Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη
	Επιπέδο μπαταρίας: Φοση φηγησού, θερμοκρασία, ημερομηνία/ώρα, μετασχηματιστής ρεύματος		Κάρτα SD: Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση για να συνδεθείτε να πρόσέτε φωτογραφίες ή να εγγραφείτε βίντεο διαγραφώντας τις παλιότερες φωτογραφίες/βίντεο από την κάρτα μνήμης.
	Ενεργοποίηση του κωδικού SD για να συνδεθείτε να πρόσέτε φωτογραφίες ή να εγγραφείτε βίντεο διαγραφώντας τις παλιότερες φωτογραφίες/βίντεο από την κάρτα μνήμης.		Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη

### Μενού ρυθμίσεων συστήματος

	Ανάλυση φωτογραφίας: 2 MP (± 1500 ανα GB) / 5 MP (± 500 ανα GB) / 8 MP (± 300 ανα GB)		Εξοδος: Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη
	Λειτουργία burst φωτογραφίας: 1-7 φωτογραφίες ανά ενεργοποίηση		

### Μενού ρυθμίσεων βίντεο

	Ανάλυση βίντεο: 720 p (± 9 λεπτά ανα GB) / VGA (± 21 λεπτά ανα GB) / 320x240 (± 50 λεπτά ανα GB)		Συχνότητα: 50 Hz / 60 Hz
	Διάρκεια βίντεο: 5-60 δευτερόλεπτα		Ήχος βίντεο: Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του ήχου εγγραφής
	Ταχύτητα καρπ βίντεο: 15 FPS / 30 FPS		Εξοδος: Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τύπος εισόδου	5~6V DC
Τύπος μπαταρίας	Μπαταρίες AA, αλκαλική/NiMH (4κ)
Εύρος ανίχνευσης PIR	12 m, 100°
Αισθητήρας ανίχνευσης	1,3 MP CMOS
Χρόνος ενεργοποίησης	0,8 - 1 δευτερόλεπτα
Οπτικό πεδίο (FOV)	49°
Επεκτασία μνήμης	microSD, ≤ 32 GB
Τύπι IP	IP54
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 ~ 60 °C
Υγρασία κατά τη λειτουργία	5% ~ 90%
Διαστάσεις (ΜxΚxΥ)	100 x 70 x 51 mm
Βάρος	170 g

### Ασφάλεια

### Γενική ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (οιθρβή).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διασπορευτικές σκοπούς από τους προηροαρισμένους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν αποσυνδέσετε τμήμα της ήχη ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό ή υγρασία.

### Ασφάλεια μπαταριών

- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή μάρκας.
- Μην κωθειάζετε μπαταρίες με αντίστροφη πολικότητα.
- Μην βραχυκυκλώνετε ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε νερό.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υπερθέρμανση θερμότητα.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς διαορνης των μπαταριών εάν αποφορτιστούν πλήρως. Προς αποφυγή ή ζημιά στο προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αφηριστεί το προϊόν ανεπιτηρητή για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους.
- Εάν υγρά του προϊόντος έρθει σε επαφή με το δέρμα ή το ρουχισμό, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.

### Καθαρισμός και συντήρηση

- Προειδοποίηση!**
  - Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λεοντικά.
  - Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
  - Μην επιχειρήστε να επικολλάτε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί ορθά, αντικαταστήστε την με μια νέα.

- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υγρό πανί.

### Opis (rys. A)

Fotografika urządzenie wykonującym zdjęcia i rejestrującym nagrania wideo po wykryciu ruchu.

# nedis

## Bezpečnost

### Všeobecné bezpečnostní pokyny



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě poruchy tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.

- Před použitím si pozorně přečtěte příručí. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakkoliv část poškozena nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Nevystavujte zařízení působení vody ani vlhkosti.

### Pokyny pro použití baterie

- Používejte pouze baterie uvedené v návodu.
- Nevkládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie neinstalujte s obrácenou polaritou.
- Baterie nezkrátíte ani nedemontujte.
- Nevystavujte baterie působení vody.
- Nevystavujte baterie působení ohně či nadměrného tepla.
- Při úplném vybití mají baterie tendence vytékat. Abyste zabránili poškození produktu, vyjměte baterie, pokud necháváte produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

### Čištění a údržba

## Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízením opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadíkem.

## Leírás (A ábra) Magyar

A vadmegfigyelő kamera célja fényképek és videófelvételek rögzítése mozgás észlelésekor.

1. Kijelző	
2. Bekapcsoló gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa nyomva a készülék bekapcsolásához és az automatikus működési módot éléreéshé. Nyomja meg, és 5 másodpercig tartsa nyomva a gombot a készülék kikapcsolásához.</li> <li>A mozgásérzékelő jelzőfény 5-ször felvilan, mielőtt a készülék elkezd a fényképek és videófelvételek automatikus rögzítését.</li> <li>Menü módban: Nyomja meg a gombot a menük közötti navigáláshoz</li> <li>Nyomja meg többször a gombot a mód kiválasztásához: Fénykép mód / Video mód / Fénykép + Video mód.</li></ul>
3. Menü gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja meg a gombot a készülék test módba állításához, vagy a főmenü eléréséhez.</li> <li>Nyomja meg újra a gombot a beállítások menü eléréséhez.</li> <li>Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot a test módba vagy a főmenübe történő visszatéréshez.</li> <li>Nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot az automatikus működési módba történő visszatéréshez.</li> <li>A gomb megnyomásával megerősítheti a kiválasztott menüpontot.</li></ul>
OK gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Az infravörös LED segítségével sötétben is készíthet képeket és videófelvételeket.</li> <li>Az infravörös LED segítségével sötétben is készíthet képeket és videófelvételeket.</li></ul>
4. Infra LED-ek	<ul style="list-style-type: none"><li>A jelzőfény akkor világít, ha a készülék mozgást észlel.</li></ul>
5. Mozsásérzékelő jelzőfény	<ul style="list-style-type: none"><li>A készülék az USB-csatlakozó segítségével csatlakozhatja a számítógéphez (adattárolt / töltés céljából).</li></ul>
6. Infravörös érzékelő	<ul style="list-style-type: none"><li>Az infravörös érzékelő feladata a mozgás érzékelése.</li></ul>
7. Lencse	<ul style="list-style-type: none"><li>Az objektív fényképek és videófelvételek rögzítésére szolgál.</li></ul>
8. Elemtartó	<ul style="list-style-type: none"><li>Tegye be az elemeket az elemtartóba. Ügyeljen rá, hogy az elemeket az elemtartóban feltüntetett polaritással (+/-) helyezze be.</li></ul>
9. DC bemenet (5 V)	<ul style="list-style-type: none"><li>Csatlakoztassa a tápadapter egyik végét a készülék DC bemenetéhez, a másik végét pedig az elektronos fali aljzathoz.</li> <li>A készülék az USB-csatlakozó segítségével csatlakozhatja a számítógéphez (adattárolt / töltés céljából).</li></ul>
10. Memóriakártya-foglat (microSD/TransFlash)	<ul style="list-style-type: none"><li>Helyezzen egy memóriakártyát a memóriakártya-foglatba (lásd alul).</li></ul>
11. Csatvarfutató	







12. A kép mérete és a képkocka-sebesség	13. Fénykép mód / Video mód / Fénykép + Video mód
14. Elemtöltöttség szintje	15. Dátum
16. Idő	17. Memóriakártyán elérhető szabad hely
18. Memóriakártyán tárolt fényképek és videók száma	












## Használat



### Üzembe helyezési útmutató



- A memóriakártya és az elemek behelyezéséhez nyissa fel a hátlapot.
- Nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa nyomva a bekapcsoló/navigációs gombot. Miután a jelzőfény 5-ször felvilan, a készülék PIR automatikus működési módba vált át.
- Nyomja meg az OK gombot a test mód eléréséhez.
- Fényképzéshez, videófelvételek készítéséhez, vagy a fénykép + videó kamera-beállítás eléréséhez nyomja meg a bekapcsoló/navigációs gombot. A bekapcsoló/navigációs gomb újabb megnyomásával leállíthatja a videófelvételt.
- Nyomja meg az OK gombot a Beállítások menü eléréséhez
- Az összes szükséges beállítás elvégzését követően az OK gomb megnyomásával, és 3 másodpercig történő nyomva tartásával térhet vissza a test mód fő kezelőfelületére.
- A PIR automatikus működési módban az OK gomb megnyomásával, és 3 másodpercig történő nyomva tartásával érheti el a LED jelzőfény 5-ször felvilan, mielőtt a képernyő kikapcsol.
- Nyomja meg, és 5 másodpercig tartsa nyomva a bekapcsoló/navigációs gombot a készülék kikapcsolásához.

## Felhasználói felület Főmenü

<b>Name</b>	Fényképek azonosításának beállítása (választható).		A beállítások menü elérése
	Fénykép módban:		<ul style="list-style-type: none"><li>A törlési mód kiválasztásához nyomja meg a bekapcsoló/navigációs gombot. Egy fájl törlése / 2 vagy több fájl törlése / SD-kártya formattálása.</li> <li>Az írás. Itt nem lehetőség kiválasztásához nyomja meg újra a bekapcsoló/navigációs gombot.</li> <li>Az OK gomb megnyomásával megerősítheti a kiválasztást.</li></ul> <p>Megjegyzés: A készülék az összes fájl törlése után automatikusan visszávált test módba.</p>
	Videó mód		
	Fénykép + Video mód		Visszatérés az előző oldalra.

	Fénykép: A fényképbéállítások menü elérése		Szóbeli hangjelzés: A hangjelzés be-, illetve kikapcsolása a menüben
	Videó: A videó beállítások menü elérése	<b>PIR</b>	PIR érzékenység: A PIR érzékenységi beállítás: Magas / Középs / Alacsony
	Időntő: A mozgás által kiváltott felvételek kezdési és befejezési időpontjának beállítása		Dátum/Idő: A dátum/idd beállítása
	Gyorsított felvétel: Gyorsított felvétel időközének beállítása		Jelzés: A jelszava védelem engedélyezése/letiltása
	Késléltetés: A mozgás által kiváltott felvételek közötti időközök beállítása: 1 másodperc - 24 óra		Visszaállítás: A készülék gyári állapotra reset beállításának visszaállítása
	Fénykép-bélyegző: A fénykép-bélyegző engedélyezése/letiltása: Elemtöltöttség száma, horkifűtés, hőmérséklet, dátum/Idő, kameraazonosító	<b>Exit</b>	Kilépés: Visszatérés az előző oldalra
	SD cíklus: Az SD cíklus engedélyezése, hogy a legkorábbi fényképek/videók memóriakártyáról történő törölésével további fényképeket, illetve videófelvételeket készíthesen.		

	Fénykép felbontás: 2 MP (± 1500 GB) / 5 MP (± 500 GB) / 8 MP (± 300 GB)	<b>Exit</b>	Kilépés: Visszatérés az előző oldalra
	Sorozatfelvételi mód: 1-7 fénykép/aktiválás		

<b>Videó beállítások menü</b>			
	Videó felbontás: 720 p (± 9 perc/GB) / VGA (± 21 perc/GB) / 320x240 (± 50 perc/GB)	<b>Hz</b>	Frekvencia: 50 Hz / 60 Hz
<b>Length</b>	Videó hossza: 5-60 másodperc		Videó hangzás: A videófelvételekhez tartozó hangzás be-, illetve kikapcsolása
<b>Frame</b>	Képkocka-sebesség: 15 FPS / 30 FPS	<b>Exit</b>	Kilépés: Visszatérés az előző oldalra

### Műszaki adatok

Bemenő feszültség	5–6 V DC
Elem típusa	AA elemek, alkáli/NiMH (4x)
PIR hatótávolság	12 m, 100°
Képerzeleők	1,3 MP CMOS
Aktiválás idő	0,8 - 1 másodperc
Látóter (FOV)	49°
Memóriabővítés	microSD, ≤ 32 GB
Védettség fokozat	IP54
Működési hőmérséklet	-20 – 60 °C
Üzemi páratartalom	5% – 90%
Méreték (HxSzxDm)	100 x 70 x 51 mm
Tömeg	170 g

## Biztonság

### Általános biztonsági tudnivalók



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén hívzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhesen.
- Csak rendeltetésre szerint használatra a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- Vigyázzon, hogy a készüléket ne érje víz vagy nedvesség.

### Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Kizárólag az útmutatóban meghatározott elemeket használja.
- Ne keverje a használt és új elemeket.
- Ne használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.
- Ne próbálja fordított polaritással behelyezni az elemeket.
- Ne zárja rövidre és ne szerelje szét az elemeket.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje víz.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje tűz vagy túlzott mértékű hő.
- A teljeseen kisült elemek hajlamosak elfolyni. A termék esetleges megrongálódásának elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a termékkel hosszabb ideig nem kívánja használni.
- Az az elemből szármgó folyadék bűrel vagy ruhával érintkezik, akkor a szennyezett felület azonnal öblítse le tiszta vízzel.

## Tisztítás és karbantartás

### Figyelmeztetések!

- Tisztító- és súrolóeszköz használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törölkendővel.

## Descrierea (fig. A) Română

Camera pentru faună este utilizată la fotografiere și înregistrări video când dispozitivul detectează mișcări.

1. Afajaj			
2. Buton alimentare	<ul style="list-style-type: none"><li>Apăsati prelungit butonul timp de 3 secunde pentru a porni dispozitivul și a intra în modul de funcționare automat. Apăsati prelungit butonul timp de 5 secunde pentru a opri dispozitivul.</li> <li>Indicatorul de detectare a mișcării clipește de 5 ori ca timp-tampoin înainte de a face fotografii sau de a înregistra clipuri video.</li> <li>Mod menu: Apăsati butonul pentru a naviga prin meniuri.</li> <li>Apăsati butonul în mod repeat pentru a selecta modul: Mod foto / Mod video / Mod foto + Video.</li></ul>		
3. Buton meniu	<ul style="list-style-type: none"><li>Apăsati butonul pentru a seta dispozitivul în modul de testare sau meniu principal.</li> <li>Apăsati butonul din nou pentru a accesa meniul cu setări.</li> <li>Apăsati prelungit butonul timp de 3 secunde pentru a reveni în modul de testare sau în meniul principal.</li> <li>Apăsati prelungit butonul timp de 3 secunde pentru a reveni în modul de funcționare automată.</li> <li>Apăsati butonul pentru a confirma selecția.</li></ul>		
Buton OK	<ul style="list-style-type: none"><li>Ledurile cu infraroșu permit realizarea de fotografii și înregistrări video pe întuneric.</li> <li>Indicatorul se aprinde când dispozitivul este detectează mișcare.</li></ul>		
4. Leduri cu infraroșu	<ul style="list-style-type: none"><li>Senzorul cu infraroșu detectează mișcare.</li></ul>		
5. Indicator de detectare a mișcării	<ul style="list-style-type: none"><li>Obiectivel sunt utilizat la realizarea fotografiilor și înregistrarea de material video.</li></ul>		
6. Senzor infraroșu	<ul style="list-style-type: none"><li>Senzorul cu infraroșu detectează mișcare.</li></ul>		
7. Obiectiv	<ul style="list-style-type: none"><li>Introducetiți bateriile în compartimentul pentru baterii. Asigurați-vă că polaritatea bateriilor (+/-) se potrivește marcărilor de polaritate din interiorul compartimentului pentru baterii.</li></ul>		
8. Compartiment baterii	<ul style="list-style-type: none"><li>Conectați adaptorul de alimentare la intrarea CC a dispozitivului și la priză de perete. Utilizați portul USB pentru a conecta dispozitivul la computer printr-un cablu USB (transfer de date / încărcare).</li></ul>		
9. Intrare CC (5V) Port USB	<ul style="list-style-type: none"><li>Introduceti un card de memorie în slotul cardului de memorie (stocare).</li></ul>		
10. Slot card memorie (microSD/TransFlash)			
11. Fante suruburi			

### Afajaj (fig. B)






12. Mărimea imaginii și frecvența cadrelor	13. Mod foto / Mod video / Mod Foto + Video
14. Nivel baterie	15. Dată
16. Oă	17. Spațiu disponibil pe cardul de memorie
18. Număr de fotografii și clipuri video pe cardul de memorie	

## Utilizarea












### Ghid rapid

- Deschideți capacul posterior pentru a introduce un card de memorie și baterii.
- Apăsati și țineți apăsat butonul de alimentare/navigație timp de 3 secunde. Dispozitivul va intra în modul de funcționare automată PIR după ce indicatorul se aprinde intermitent de 5 ori;
- Apăsati butonul OK pentru a accesa modul de testare.
- Apăsati butonul de alimentare/navigare pentru a face poze, înregistra clipuri video sau foto + video. În funcție de setările cameră, Apăsati din nou butonul de alimentare/navigare pentru a opri înregistrarea video.
- Apăsati butonul OK pentru a accesa meniul cu setări
- Apăsati prelungit butonul OK timp de 3 secunde pentru a reveni în interfața principală a modulul de testare după ce sa realizat toate testările.
- Apăsati prelungit butonul OK timp de 3 secunde pentru a accesa modul de funcționare automată PIR. Indicatorul led se aprinde intermitent de 5 ori înainte ca ecranul să se stingă.
- Apăsati prelungit butonul de alimentare/navigare timp de 5 secunde pentru a opri dispozitivul.



## Interfața cu utilizatorul Meniul principal

<b>Name</b>	Setati un ID pentru poze (optional).		Accesarea meniului cu setări
	Mod foto:		<ul style="list-style-type: none"><li>Apăsati butonul de alimentare/navigare pentru a selecta o opțiune de stergere: Stergeți un fișier / Stergeți 2 sau mai multe fișiere / Formatare card SD</li> <li>Apăsati butonul de alimentare/navigare din nou pentru a selecta da sau nu.</li> <li>Apăsati butonul OK pentru a confirma selecția. Nota: Dacă sunt prese toate fișierele, dispozitivul va reveni automat în modul de testare.</li></ul>
	Mod video		
	Mod foto + video	<b>Exit</b>	Reveniți la pagina anterioară.



## Meniul Setări

	Foto: Accesarea meniului cu setări foto		Semnal sonor: Pornirea sau oprirea sunetului din meniu
	Videó: Accesarea meniului cu setări video	<b>PIR</b>	Sensibilitate PIR: Setarea sensibilității PIR: Înaltă / Medie / Scăzută
	Setati ora de incercare și ora de sfârșit pentru înregistrări declarate		Data/ora: Setarea datei/orei
	Secvență: Setati un interval de secvență		Parolă: Activaj/dezactivaj parola
	Setati un interval de timp între înregistrările declarate: 1 secundă - 24 de ore		Reset: Resetați dispozitivul la setările implicite din fabrică
	Marcaj foto: Activaj/dezactivaj marcajul foto: Nivel baterie, faza lunii, temperatură, data/ora, ID-ul camerei	<b>Exit</b>	ieșire: Reveniți la pagina anterioară
	Cașlu SD: Activaj/ ciclu SD pentru a continua să funcționeze celor mai veche fotografii/înregistrări video de pe cardul de memorie.		

### Meniul cu setările foto

	Rezoluție foto: 2 MP (± 1500 pe GB) / 5 MP (± 500 pe GB) / 8 MP (± 300 pe GB)	<b>Exit</b>	ieșire: Reveniți la pagina anterioară
	Mod rafală foto: 1-7 fotografii per declanșare		

### Meniul cu setările video

	Rezoluție video: 720 p (± 9 minute pe GB) / VGA (± 21 minute pe GB) / 320x240 (± 50 minute pe GB)	<b>Hz</b>	Frevență: 50 Hz / 60 Hz
<b>Length</b>	lungime video: 5-60 secunde		Sunet video: Pornirea sau oprirea sunetului pentru înregistrare
<b>Frame</b>	Frecvență cadru video: 15 CPS / 30 CPS	<b>Exit</b>	ieșire: Reveniți la pagina anterioară

### Specificații tehnice

Tensiune de intrare	5–6 V CC
Tip baterie	Baterii AA, alcaline/NiMH (4x)
Rază detectare PIR	12 m, 100°
Senzor imagine	1,3 MP CMOS
Durată de declanșare	0,8 - 1 secundă
Clamp de vedere (FOV)	49°
Extindere memorie	microSD, ≤ 32 GB
Clasă protecție IP	IP54
Temperatura de funcționare	-20 – 60 °C
Umiditate de funcționare	5% – 90%
Dimensiuni (LxHx) Greutate	100 x 70 x 51 mm 170 g

## Siguranță

## Instrucțiuni generale de siguranță



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfițat numai de către un tehnician autorizat, când este necesară depararea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Nu expuneți dispozitivul apei sau umezelii.

### Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Folosiți numai bateriile indicate în manual.
- Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
- Bateriile sunt predispușe la scurgere când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă lăsați produsul nesupravegheat pe perioade mai lungi de timp.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

## Curățarea și întreținerea

### Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.

## Описание (рис. А) Русский

1. Дисплей			
2. Кнопка включения	<ul style="list-style-type: none"><li>Для включения устройства и перехода в автоматический режим нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд для выключения устройства.</li> <li>Индикатор датчика движения мигнет 5 раз (пока данные накапливаются в буфере), после чего устройство перейдет в режим автоматической фото- и видеосъемки.</li> <li>Режим меню: Нажмите кнопку для переключения по меню.</li> <li>Нажмите эту кнопку несколько раз для выбора режима: Режим фото / Режим видео / Режим фото + видео.</li> <li>Нажмите кнопку для перехода устройства в режим тестирования или для перехода в главное меню.</li> <li>Нажмите кнопку еще раз для перехода в режим настроек.</li> <li>Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд для перехода обратно в режим тестирования или в главное меню.</li> <li>Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд для перехода обратно в режим автоматической работы.</li> <li>Нажмите эту кнопку для подтверждения выбора.</li></ul>		
Кнопка навигации			
3. Кнопка меню	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите кнопку для перехода устройства в режим тестирования или для перехода в главное меню.</li> <li>Нажмите кнопку еще раз для перехода в режим настроек.</li> <li>Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд для перехода обратно в режим тестирования или в главное меню.</li> <li>Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд для перехода обратно в режим автоматической работы.</li> <li>Нажмите эту кнопку для подтверждения выбора.</li></ul>		
Кнопка ОК			
4. ИК-светодиоды	<ul style="list-style-type: none"><li>Инфракрасные светодиоды позволяют дальн съемки и записывать видео в темноте.</li></ul>		
5. Индикатор обнаружения движения	<ul style="list-style-type: none"><li>Индикатор загорается при обнаружении устройством движения.</li></ul>		
6. Инфракрасный датчик	<ul style="list-style-type: none"><li>Инфракрасный датчик регистрирует движение.</li></ul>		
7. Объектив	<ul style="list-style-type: none"><li>Объектив используется для съемки фотографий и записи видео.</li></ul>		
8. Отсек для аккумуляторов	<ul style="list-style-type: none"><li>Вставьте аккумуляторы в отсек для аккумуляторов. Убедитесь, что полярность аккумуляторов (+/-) соответствует маркировке внутри отсека для аккумуляторов.</li></ul>		
9. Вход питания, порт ток (SB)	<ul style="list-style-type: none"><li>Подключите провод питания к вводу постоянного тока на устройстве и к электрической розетке.</li> <li>USB-порт предназначен для подключения устройства к компьютеру с помощью USB-кабеля (для передачи данных/зарядки).</li></ul>		
10. Slot карты памяти (microSD/TransFlash)	<ul style="list-style-type: none"><li>Вставьте карту памяти в slot карты памяти (для накоплени).</li></ul>		
11. Открытия под винты			